



PR 300-HV2S /
PRA 300

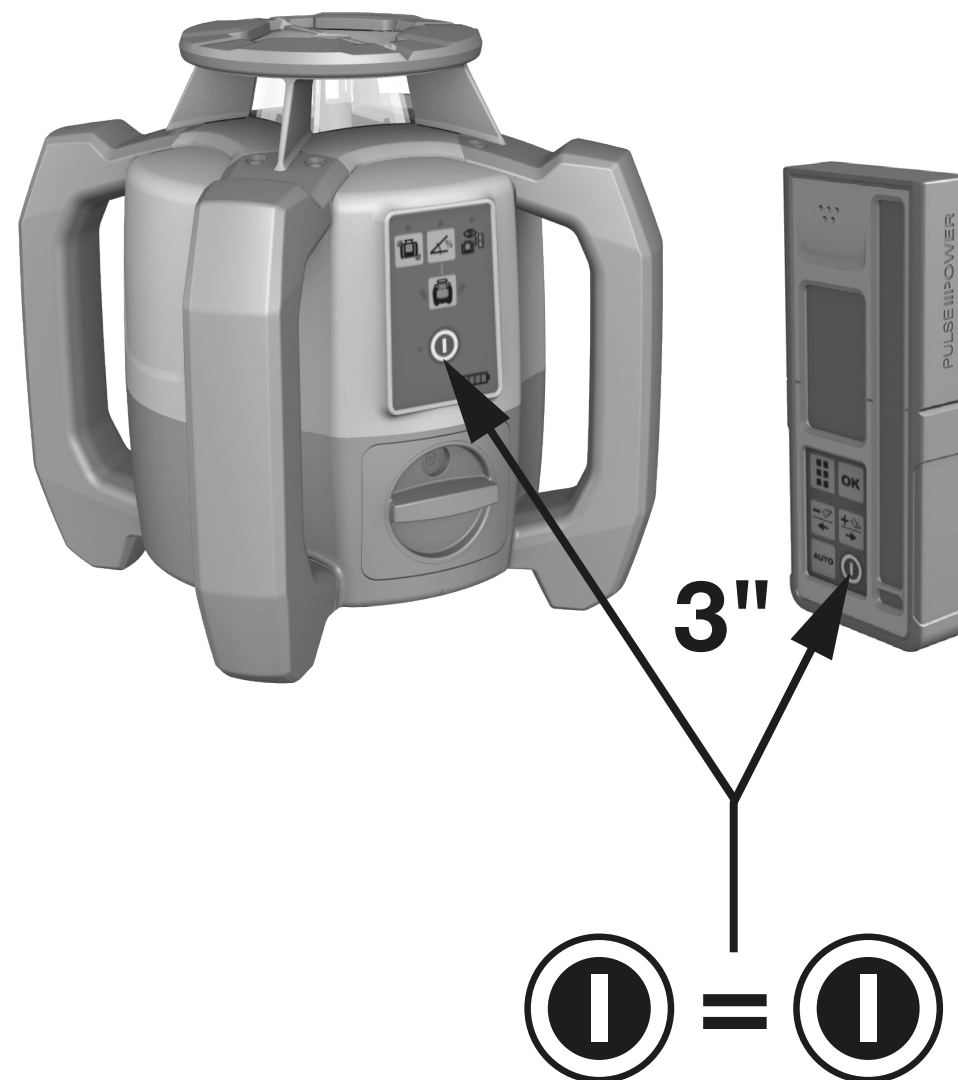


PR 300-HV2S /
PRA 300

2108698-10.2023



PR 300-HV2S /
PRA 300



cs UPOZORNĚNÍ: Rotační laser PR 300-HV2S a dálkový ovladač / laserový přijímač PRA 300 nejsou při dodání spárovány, bez tohoto spárování však nejsou připraveny k provozu.

sk UPOZORNENIE: Rotačný laser PR 300-HV2S a diaľkové ovládanie / prijímač laserového lúča PRA 300 nie sú pri dodaní spárované, bez spárovania však nie sú pripravené na používanie.

tr UYARI: PR 300-HV2S motorlu eksenel lazeri ve PRA 300 uzaktan kumandası / lazer dedektörü, teslimat sırasında eşlenmemiş durumdadır, eşleme olmadan çalışmaya hazır olamazlar.

ja 注意事項: PR 300-HV2S 回転レーザーとPRA 300 リモートコントロールユニット / レーザーレシーバーは納品状態ではペアリングされていません。



PR 300-HV2S /
PRA 300



PR 300-HV2S /
PRA 300



PR 300-HV2S /
PRA 300



de HINWEIS: Der Rotationslaser PR 300-HV2S und die Fernbedienung / der Laser-Empfänger PRA 300 sind im ausgelieferten Zustand nicht gepaart, ohne Paarung aber nicht betriebsbereit.

en NOTE: In the state supplied, the PR 300-HV2S rotating laser and the PRA 300 remote control / laser receiver have not been paired. They cannot operate together until they have been paired.

fr REMARQUE: À l'état de livraison, le laser rotatif PR 300-HV2S et la télécommande / le laser-récepteur PRA 300 ne sont pas appariés ; ils ne sont cependant pas opérationnels sans appariement.

it NOTA: Il laser rotante PR 300-HV2S e il telecomando / il ricevitore laser PRA 300 vengono forniti non abbinati, senza abbinamento però non sono pronti per l'uso.

es INDICACIÓN: El láser rotatorio PR 300-HV2S y el control a distancia / receptor de láser PRA 300 se suministran sin emparejar, pero en este estado las herramientas no están listas para el funcionamiento.

pt NOTA: Quando são entregues, o laser rotativo PR 300-HV2S e o controlo remoto / receptor laser PRA 300 não se encontram emparelhados. No entanto, não podem ser utilizados sem o emparelhamento.

pl AANWIJZING: De rotatielaser PR 300-HV2S en de afstandsbediening / laserontvanger PRA 300 zijn in afgeleverde toestand niet gepaard, en zijn zonder pairing niet klaar voor gebruik.

da BEMÆRK: Rotationslaseren PR 300-HV2S og fjernbetjeningen / lasermodtageren PRA 300 er ikke parret ved levering, men kan ikke tages i brug uden at være parret.

sv OBSERVERA: Rotationslaser PR 300-HV2S och fjärrkontroll / lasermottagare PRA 300 har inte sammankopplats i leveransen, men de är inte driftklara förrän de har kopplats samman som ett par.

no INFORMASJON: Rotasjonslaseren PR 300-HV2S og fjernkontroll / lasermottaker PRA 300 er ikke synkronisert ved levering, og de er ikke driftklare før de er synkronisert.

fi HUOMAUTUS: Tasolaser PR 300-HV2S ja kauko-ohjain / lasersäteensieppaaja PRA 300 toimitetaan toisiinsa parittamattomina, mutta niitä ei voi käyttää parittamattomina.

el ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χωροβάτης λέιζερ PR 300-HV2S και το τηλεχειριστήριο / ο δέκτης λέιζερ PRA 300 δεν είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους κατά την παράδοση, όμως χωρίς σύζευξη δεν είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας.

hu INFORMÁCIÓ: Kiszállításkor a PR 300-HV2S forgólézer és a PRA 300 távvezérlő / lézervevő nincsenek társítva, enélkül azonban nem üzemképesek.

pl WSKAZÓWKA: Niwelator laserowy PR 300-HV2S i pilot / detektor promienia PRA 300 nie są w stanie fabrycznym sparowane, ale bez sparowania nie są gotowe do pracy.

ru УКАЗАНИЕ: Ротационный лазер PR 300-HV2S и пульт ДУ / лазерный приёмник PRA 300 поставляются отдельно и в не готовом для эксплуатации состоянии.